

Brussell, 22 ta' Frar 2023  
(OR. en)

6466/23

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2023/0009(NLE)

---

---

SCH-EVAL 32  
FRONT 55  
COMIX 78

## EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

---

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	21 ta' Frar 2023
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.:	5935/23 + COR 1
Suġġett:	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tan-Norveġja dwar l-applikazzjoni tal- <i>acquis</i> ta' Schengen fil-qasam tal- <b>ġestjoni tal-fruntieri esterni</b>

---

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tan-Norveġja dwar l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni, adottata mill-Kunsill fil-laqgħa tiegħu tal--21 ta' Frar 2023.

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013, din ir-Rakkomandazzjoni ser tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali.

**RAKKOMANDAZZJONI**

**dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tan-Norveġja dwar l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbiliet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bejn l-1 u d-9 ta' Mejju 2022, twettqet evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni fir-rigward tan-**Norveġja**. B'segwitu għall-evalwazzjoni, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2023)140 ġie adottat rapport li jkopri l-konklużjonijiet u l-valutazzjonijiet, li jelenka n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni.

---

<sup>1</sup> ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (2) L-operaturi kollha tal-EUROSUR irċevew taħriġ speċjalizzat u wiehed minnhom sar ħarriġ għall-operaturi maħtura ġodda biex tiġi żgurata kapaċità ta' taħriġ permanenti fil-livell nazzjonali, ħaġa li tqieset bħala Prattika tajba. Minħabba l-effiċjenza u r-rilevanza operazzjonali tagħha, il-kooperazzjoni reġjonali bejn in-Norveġja u l-Finlandja fi kwistjonijiet relatati mal-fruntieri hija punt ta' interess partikolari.
- (3) Jenħtieġ li jsiru rakkomandazzjonijiet dwar l-azzjonijiet rimedjali li għandhom jittieħdu min-Norveġja sabiex tindirizza n-nuqqasijiet identifikati bħala parti mill-evalwazzjoni. Fl-isfond tal-importanza tal-konformità mal-acquis ta' Schengen u tan-nuqqasijiet identifikati, jenħtieġ li tingħata prijorità lill-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet relatati mal-koordinazzjoni strateġika tal-ġestjoni tal-fruntieri (1), l-analizi tar-riskju (4, 5, 6), ir-rizorsi umani (10); it-taħriġ (12) u l-funzjonament tas-sistema ta' verifika fil-fruntieri (16, 17, 18, 20, 21, 23, 25).
- (4) Din id-Deciżjoni jenħtieġ li tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali tal-Istati Membri.
- (5) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922<sup>1</sup> japplika mill-1 ta' Ottubru 2022. F'konformità mal-Artikolu 31(3) ta' dan ir-Regolament, l-attivitajiet ta' segwitu u monitoraġġ tar-rapporti ta' evalwazzjoni u r-rakkomandazzjonijiet, li jibdeu bis-sottomissjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni, jenħtieġ li jitwettqu f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/922.
- (6) Fi żmien xahrejn mill-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, jenħtieġ li n-Norveġja, skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922, tistabbilixxi pjan ta' azzjoni biex timplimenta r-rakkomandazzjonijiet kollha u biex tirrimedja n-nuqqasijiet identifikati fir-rapport ta' evalwazzjoni. Jenħtieġ li n-Norveġja tipprovdi pjan ta' azzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill.

---

1 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022 dwar l-istabbiliment u l-operazzjoni ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen, u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013, ĠU L160 tal-15.6.2022, p. 1.

## JIRRAKKOMANDA:

Jenhtieg li n-Norvegja

### **Koordinazzjoni strategika tal-ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri:**

1. tkompli tiżviluppa l-kapaċità ta' koordinazzjoni strategika fil-livell nazzjonali biex tiggarrantixxi li l-awtorità responsabbli għall-koordinazzjoni jkollha s-setgħat meħtieġa u l-kapaċità amministrattiva definiti b'mod ċar biex tikkoordina b'mod effiċjenti l-attivitajiet tal-awtoritajiet nazzjonali kollha involuti fil-kontroll tal-fruntieri relatati mal-implimentazzjoni ta' kompiti orizzontali (strategija nazzjonali integrata għall-ġestjoni tal-fruntieri, analiżi tar-riskju, mekkaniżmu nazzjonali ta' kontroll tal-kwalità, sistema nazzjonali ta' taħriġ, żvilupp ta' kapaċità strategika fil-kontroll fil-fruntieri, proċeduri uniformi ta' kontroll fil-fruntieri, stampa tas-sitwazzjoni nazzjonali u l-implimentazzjoni ta' kunċetti u sistemi ta' informazzjoni ġodda) fil-livell strategiku, reġjonali u lokali;

### **Mekkanizmu Nazzjonali ta' Kontroll tal-Kwalità**

2. tiżviluppa mekkaniżmu nazzjonali ta' kontroll tal-kwalità biex ikopri l-komponenti kollha tal-ġestjoni integrata tal-fruntieri u l-awtoritajiet nazzjonali kollha involuti fil-kontroll tal-fruntieri; tiżgura kapaċità nazzjonali ddedikata suffiċjenti biex timplimenta l-kontroll tal-kwalità nazzjonali; tuża appoġġ ta' finanzjament tal-UE biex tistabbilixxi l-mekkanizmu nazzjonali ta' kontroll tal-kwalità;

### **Kooperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex):**

3. iżżid l-għarfien tal-awtoritajiet Norveġiżi, b'mod partikolari tal-Gwardja tal-Kosta u tal-Battaljun Sor Varanger, u tiffaċilita l-aċċess tagħhom għal diversi servizzi ta' appoġġ ipprovduti mill-Frontex, bħas-servizzi ta' fużjoni tad-data, l-aċċess għal informazzjoni dwar l-użu ta' teknoloġiji tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku, is-sistemi ta' informazzjoni u l-katalgi ta' Prattiki tajba biex tittejjeb l-effiċjenza operazzjonali tal-kontroll fil-fruntieri;

## **Analizi tar-riskju**

4. tiżgura li l-persunal li jiġi assenjat kompiti ta' analizi tar-riskju jirċievi taħriġ bażiku u kontinwu dwar l-analizi tar-riskju u tiżgura l-kapaċità nazzjonali li tipprovdli taħriġ għall-analizi tar-riskju skont il-Mudell Integrat Komuni għall-Analizi tar-Riskju, sabiex jiġi standardizzat il-livell ta' għarfien u applikazzjoni tal-mudell għall-prodotti u l-proċeduri;
5. iżżid l-għadd ta' persunal imħarreg għall-analizi tar-riskju fil-livell strateġiku, reġjonali u lokali, u fis-Servizz Nazzjonali tal-Immigrazzjoni tal-Pulizija;
6. toħloq network nazzjonali għall-analizi tar-riskju, li jikkonsisti minn speċjalisti flivell nazzjonali, reġjonali u tattiku biex jitjeb l-iskambju ta' informazzjoni u jiġi ffaċilitat l-għarfien dwar sezzjonijiet differenti tal-fruntiera; inkluż il-produzzjoni ta' profili u indikaturi speċifiċi tal-analizi tar-riskju fil-fruntieri tal-baħar;

## **Sistema nazzjonali u Ewropea ta' għarfien tas-sitwazzjoni u ta' twissija bikrija – EUROSUR**

7. tistabbilixxi konnessjoni diretta mas-sistema EUROSUR bejn il-livell strateġiku u reġjonali tal-awtoritajiet involuti fil-kontroll tal-fruntieri biex ikun jista' jsir skambju koerenti ta' informazzjoni;
8. iżżid l-għadd ta' prodotti analitiċi u ta' analizi tar-riskju mtellgħin fil-livell ta' analizi tal-EUROSUR;

## **Kapaċitajiet nazzjonali għall-ġestjoni tal-fruntieri**

9. tiffinalizza l-iżvilupp tal-pjan ta' żvilupp tal-kapaċitajiet nazzjonali u tirrifletti l-elementi speċifiċi tal-awtoritajiet nazzjonali kollha involuti fil-ġestjoni tal-fruntieri;
10. tistabbilixxi pjan fit-tul għar-rizorsi umani għall-kompiti ta' kontroll fil-fruntieri tal-Pulizija Nazzjonali u tiżviluppa sistema għall-monitoraġġ tal-ħtiġijiet tal-persunal fil-livell reġjonali u lokali; iżżid l-għadd ta' persunal skont il-ħtiġijiet u abbażi ta' valutazzjoni koerenti;

11. tallinja l-programmi ta' taħriġ bażiku għall-gwardji tal-fruntiera mal-Qafas Settorjali għall-Kwalifiki għall-Ħarsien tal-Fruntieri mfassal mill-Frontex u tivvaluta l-livell ta' implimentazzjoni tal-Kurrikula Ewlenija Komuni mal-Programm ta' Valutazzjoni tal-Interoperabbiltà;
12. tistabbilixxi taħriġ bażiku, speċjalizzat u ta' aġġornament regolari bil-partecipazzjoni obbligatorja tal-uffiċjali tal-pulizija, tal-gwardji tal-fruntiera (inkluż, iżda mhux limitat għal taħriġ dwar l-għarfien espert tad-dokumenti, il-verifiki tat-tieni linja u l-kondizzjonijiet għad-dhul bħall-ammont ta' flus meħtieġ għan-Norveġja), u tal-uffiċjali tal-Gwardja tal-Kosta (inkluż, iżda mhux limitat għal taħriġ dwar proċeduri ta' kontroll minn qabel u dwar il-kontrolli tad-dokumenti) sabiex jittejbu l-għarfien u l-ħiliet tagħhom biex jiġi żgurat livell uniformi ta' għarfien kif meħtieġ mill-Artikolu 16 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen; tiżgura li l-evalwazzjoni tal-għarfien miksub titwettaq b'mod sistematiku biex tiggarrantixxi l-livell meħtieġ ta' għarfien espert; tiżgura li l-kunċett ta' taħriġ ikun allinjat u strutturat fid-distretti kollha tal-pulizija;
13. tiżgura li jiġi mħarreġ għadd suffiċjenti ta' gwardji tal-fruntiera fl-ajruport ta' Trondheim u fl-ewwel linja fl-ajruport ta' Sandefjord biex juża t-tagħmir tal-kontroll tad-dokumenti tat-tieni linja sabiex tiżdied il-kapaċità li jiġu identifikati dokumenti foloz jew iffalsifikati matul kull xift; tiżgura d-disponibbiltà ta' esperti tad-dokumenti matul il-ħinijiet operattivi tal-ajruport ta' Oslo;
14. iżżid l-użu ta' tagħmir tekniku disponibbli għad-detezzjoni ta' dokumenti foloz u ffalsifikati fil-fruntieri tal-ajru (eż. lentijiet ta' tkabbir, dawl UV manwali) waqt il-verifiki tal-ewwel linja;
15. tipprovdi lill-ajruport ta' Sandefjord bit-tagħmir meħtieġ biex jiġbor id-data bijometrika, sabiex il-proċess tal-ħruġ tal-viża jkun jista' jitlesta fuq il-post;

## Proċeduri tal-verifiki fil-fruntieri

16. tiżgura li l-proċedura tal-verifika tal-baħrin u tal-passiġġieri titwettaq skont l-Artikoli 11 u 19 flimkien mal-Anness VI, il-punt 3.1.1. tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen<sup>1</sup>, billi twettaq il-kontrolli tad-dhul u tal-ħruġ tal-baħrin u tal-passiġġieri fil-port, fil-vicinanza immedjata tal-bastiment jew abbord il-bastiment fl-ilmijiet territorjali, meta jimbarkaw u jiżbarkaw; tivvaluta mill-ġdid l-għadd ta' punti ta' qsim tal-fruntieri tal-baħar u tara li jkun hemm persunal biżżejjed sabiex ikunu jistgħu jwettqu verifiki fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 8 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
17. iġġib il-proċedura taċ-ċaħda tad-dhul f'konformità mal-Artikolu 14(4) tar-Regolament (UE) 2016/399 ("il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen") billi tiżgura li fil-każijiet kollha ta' ċaħda ta' dhul, iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ma jidholx fin-Norveġja; iġġib il-formola taċ-ċaħda tad-dhul f'konformità mal-Artikolu 14(2) flimkien mal-Anness V Parti B tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
18. tiżgura l-implimentazzjoni effettiva u permanenti tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE<sup>2</sup> u l-ipproċessar f'waqtu ta' data ta' informazzjoni antiċipata dwar il-passiġġieri biex tappoġġa l-verifiki tal-ewwel linja fl-ajruporti kollha, pereżempju, billi żżid il-persunal biex tkopri sığhat itwal ta' xogħol matul il-ġimgħa, fi tmiem il-ġimgħa u fil-btajjel;
19. iġib il-proċeduri tal-verifika tad-dgħajjes tad-divertiment skont l-Artikoli 8 u 19, flimkien mal-Anness VI, il-punt 3.2.5 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
20. iġġib il-proċeduri tal-iċċekkjar tal-passiġġieri u tal-membri tal-ekwipaġġ tal-bastimenti tal-kruċiera skont l-Artikoli 8 u 19 flimkien mal-Anness VI, il-punt 3.2.3 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;

---

1 Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (kodifikazzjoni); ĠU L 77, 23.3.2016.

2 Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu ta' trasportaturi li jikkomunikaw data dwar il-passiġġieri; ĠU L 261, 24.6.8, p. 2004.

21. tiżgura li l-gwardji tal-fruntiera ma jwahaħlux timbri tad-dhul jew tal-ħruġ mad-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jipprezentaw il-karta ta' residenza prevista fl-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 2004/38/KE, kif stabbilit fl-Artikolu 11(3)(g) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen; tiżgura l-użu u r-registrazzjoni xierqa tat-timbri skont l-Artikolu 8(7), l-Anness II (f) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
22. iġġib il-proċedura tal-ħruġ ta' viżi fil-fruntiera fl-ajruporti ta' Trondheim u Bergen f'konformità mal-Artikolu 6 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen u l-Artikolu 35 u 36 tal-Kodiċi dwar il-Viżi<sup>1</sup>; tiżgura li l-gwardji tal-fruntiera jkollhom għarfien tajjeb tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kodiċi dwar il-Viżi;
23. iġġib il-proċeduri ta' kontroll ta' titjiriet privati f'konformità mal-Anness VI (2.3.1) flimkien mal-Artikolu 19 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
24. tillimita t-tul ta' żmien tal-verifiki tal-ewwel linja fil-fruntieri tal-ajru billi, pereżempju, tuża t-tfassil ta' profili, u tuża t-tieni linja għal verifiki supplimentari jekk ikun meħtieġ;
25. tiżgura li l-verifiki fil-fruntieri jitwettqu għall-passiġġieri kollha minn titjiriet mhux ta' Schengen skont l-Artikolu 8 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---

1 Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi); ĠU L 243, 15.9.2009.